

Die Reflexivverben – i verbi riflessivi

Come in italiano anche in tedesco esistono dei verbi riflessivi che si formano con i rispettivi **pronomi** che rimandano al soggetto della frase. I pronomi riflessivi sono quelli dell'accusativo.

ich	→	mich	<i>sich entschuldigen: Ich muss mich bei ihm entschuldigen.</i> (Mi devo scusare con lui.)
du	→	dich	<i>sich irren: Da hast du dich geirrt.</i> (Ti sei sbagliato/a.)
er/sie/es	→	sich	<i>sich vorstellen: Der neue Kollege stellt sich vor.</i> (Il nuovo collega si presenta.)
wir	→	uns	<i>sich erholen: Im Urlaub haben wir uns gut erholt.</i> (Ci siamo riposati bene nelle vacanze.)
ihr	→	euch	<i>sich entscheiden: Entscheidet euch endlich!</i> (Decidetevi finalmente!)
sie/Sie	→	sich	<i>sich verlaufen: In Berlin haben sie sich oft verlaufen.</i> (A Berlino si sono persi spesso.)

“Falsi” riflessivi

A volte – più precisamente quando c'è un altro complemento – alcuni verbi riflessivi prendono invece un pronome al dativo. In questo caso però non sono dei veri riflessivi perché non è il soggetto della frase a subire direttamente l'azione descritta dal verbo, ma l'altro complemento.

Ich wasche mich. > *Ich* è il soggetto che subisce l'azione. > **pronome all'accusativo**

Ich wasche mir die Hände. > Sono *die Hände* a essere lavate. > **pronome al dativo**

Verbi riflessivi frequenti

sich anziehen	Ich ziehe mich an.	<i>vestirsi</i>
sich ärgern	Wir haben uns wirklich geärgert.	<i>arrabbiarsi</i>
sich ausziehen	Ich ziehe mich aus.	<i>spogliarsi</i>
sich bedanken	Ich möchte mich bedanken.	<i>ringraziare</i>
sich beeilen	Wir müssen uns beeilen!	<i>sbrigarsi</i>
sich duschen	Hast du dich schon geduscht?	<i>farsi la doccia</i>
sich entscheiden	Er muss sich endlich entscheiden.	<i>decidersi</i>
sich entschuldigen	Du musst dich bei ihm entschuldigen.	<i>scusarsi</i>
sich erholen	Habt ihr euch in den Ferien erholt?	<i>riposarsi</i>
sich erinnern (an + Akk)	Ich kann mich nicht gut an meine Kindheit erinnern.	<i>ricordarsi</i>
sich freuen (auf/über + Akk)	Er freut sich sehr auf seinen Geburtstag.	<i>essere contento</i>
sich informieren	Ich wollte mich über Ihre Angebote informieren.	<i>informarsi</i>
sich interessieren (für + Akk)	Sie interessieren sich für Naturwissenschaften.	<i>interessarsi</i>
sich irren	Entschuldigung, da habe ich mich geirrt.	<i>sbagliarsi</i>
sich konzentrieren	Wie kannst du dich bei diesem Lärm konzentrieren?	<i>concentrarsi</i>
sich verlaufen	Wir haben uns im Wald verlaufen.	<i>perdersi</i>
sich unterhalten (über + Akk.)	Ihr unterhaltet euch über Politik.	<i>chiacchierare, conversare</i>
sich fühlen	Ich fühle mich schlecht.	<i>sentirsi</i>
sich bewegen	Du musst dich mehr bewegen.	<i>muoversi</i>

**sich bewerben (bei +
Dat. / um + Akk.)**

Hast du dich bei Bayer beworben?
Hast du dich um einen Studienplatz
beworben?

*fare domanda (di
lavoro / di
ammissione)*

sich streiten

Ihr sollt euch nicht streiten.

litigare